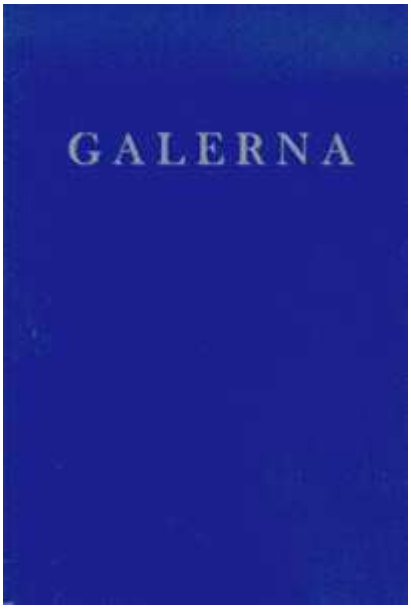
Espéculo

Reseñas, críticas y novedades

Galerna

Revista Internacional de Literatura



- *Galerna. Revista Internacional de Literatura*, nº 1 2003, semestral, New York (USA), 257 pp. ISSN: 1541-4752

Galerna. Revista internacional de literatura auspiciada por el Instituto Cervantes de Nueva York, Columbia University (Teachers College) y Montclair SU se propone tender un puente entre los escritores de España y las Amé ricas. Deseamos sobrepasar fronteras y nacionalismos, y poder mostrar así las diversas corrientes esté ticas en los múltiples escenarios literarios a ambos lados del océ ano.

Vivir entre fronteras idiomá ticas y culturales es la experiencia má s auté ntica que nos une. Entendemos la lengua española como realidad multicultural traducida a claves lingüísticas que van má s allá de un idioma específico para absorber otras experiencias idiomá ticas predominantes en nuestra memoria cultural: el guaraní, el gallego, el euskera, el quechua, el catalá n, el nahuatl y ahora tambié n el español en los Estados Unidos.

Los editores de Galerna que nos dedicamos de uno u otro modo a la literatura, deseamos que las lenguas no sean herramientas políticas, sino apreciación que va má s allá de las fronteras idiomá ticas, políticas, geográficas, culturales o nacionales, para ser una preocupación esté tica que nos una como una comunidad basada en el arte.

En el primer número de Galerna se pueden encuentrar a los poetas, escritores y ensayistas españoles Jorge Riechmann, Chus Pato, Pedro Enríquez, Rodolfo Hassler, Luis García, Antonio Gómez Rufo, Eduardo Lago, Julia Otxoa, Marta Pessarrodona, Antonio Porpeta, Carles Duarte i Montserrat, Helana Gonzá lez Ferná ndez, Jon Kortazar y Domingo Sá nchez Mesa. Los poetas, escritores y ensayistas latinoamericanos son: Claudio Daniel (Brasil), Eduardo Espina (Uruguay), Marina Arrate y Oscar Hahn (Chile), Luisa Futuransky, Delfina Muschietti y Mercedes Roffé (Argentina), Antonio López Ortega, Patricia Guzmá n, Alejandro Varderi y Julio Ortega (Venezuela), Reynaldo Jimé nez y Miguel Angel Zapata (Perú), Victor Manuel Mendiola (Mé xico) y Armando Romero (Colombia). La sección de traducción está dedicada a los poetas americanos Louise Gluck y Leonord Schwartz y al italiano Emilio Coco.

Correspondencia:
Teachers College (Columbia University)
Att: GALERNA
Department of Art and Humanities
Spanish Education Program

Box 66
525 West 120th Street
New York, NY 10027-6696
KLOHEC@stjohns.edu
lopezm@mail.montclair.edu
pina@exchange.tc.columbia.edu

17/08/2003

El URL de este documento es http://www.ucm.es/info/especulo/numero24/galerna.html

---

Espéculo. Revista de estudios literarios
(Universidad Complutense de Madrid) 2003